

Fig.201

DIN 3356

Absperrventil

aus 1.4408

DN 65 - 250 PN 16

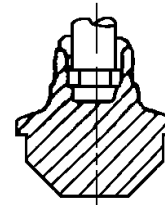
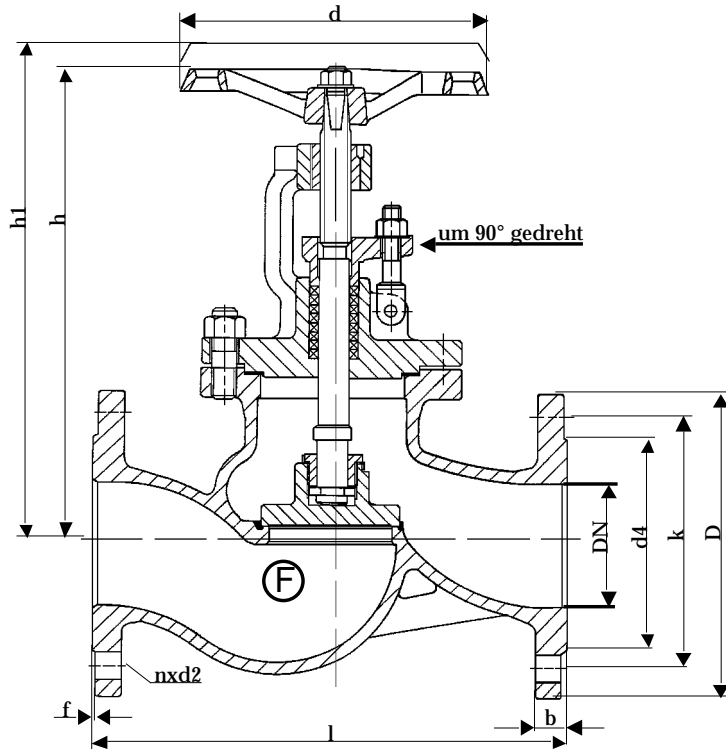
Globe valve

in stainless steel

DN 65 - 250 PN 16



02/2007



Lieferbar auch mit Drosselkegel.

Available also with throttling plug.

Baulänge nach DIN EN 558-1, Grundreihe 1
Length acc. to DIN EN 558-1, face to face series 1

Nennweite Size DN	Nenndruck nom. pressure	Anschlußflansch flange	zulässige Betriebstemperatur max. working temperature	zulässige Betriebsdrücke (bar) bei °C max. working pressure (bar) to °C					
				neutr. Flüssigkeiten bis neutr. liquids up to			neutr. Gase bis neutr. gases up to		
65 - 250	PN 16	DIN EN 1092-1 Form B1 PN 16	- 60 °C bis/up to 300 °C * nur für Medien, die ihren Umfang bei Minustemperaturen nicht vergrößern	100°C	200°C	300°C	100°C	200°C	300°C
				13	10	8,5	13	10	8,5

DN	D	k	d4	d	l	h	h1	n	d2	b	f	Sp □	Sp Ø	Nm	U / Hub	kg
65	185	145	122	180	290	295	325	4	18	18	3	14	20x4	35	7	18,5
80	200	160	138	200	310	310	340	8	18	20	3	14	20x4	40	9	28,0
100	220	180	158	200	350	335	370	8	18	20	3	18	22x5	45	7	34,5
125	250	210	188	225	400	420	445	8	18	22	3	19	24x5	50	5	60,5
150	285	240	212	300	480	480	525	8	22	22	3	19	26x5	80	9	99,0
200	340	295	268	400	600	570	645	12	22	30	3	24	32x6	152	13,5	175,5
250	405	355	320	400	730	625	715	12	26	32	3	24	42x7	190	16	323,0

Technische Beschreibung

Fig.201

Geradsitz-Absperrventil aus Edelstahl mit Bügelauflauf in Durchgangsform, mit außenliegendem steigendem Spindelgewinde mit Stopfbuchse. Gehäuse und Bügeldeckel mit Stiftschrauben verbunden. Der Sitz im Gehäuse ist aus Grundmaterial angedreht. Spindel und Kegel sind mittels Verschraubung verbunden. Die Ventile entsprechen der Norm DIN 3356.

Verwendungsbereich

Für aggressive Flüssigkeiten, Gas und Dampf.

Die DIN EN 1092 bestimmt den zulässigen Betriebsdruck, in Bezug auf die Temperatur.

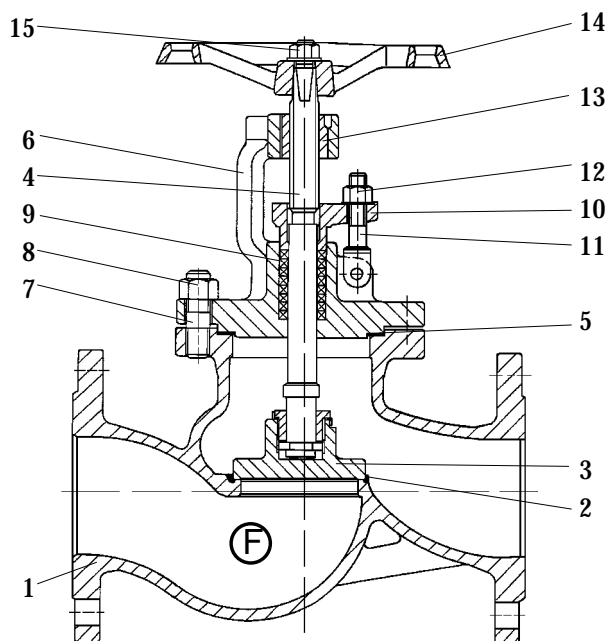
Prüfung

Die Prüfungen werden gemäß DIN EN 12266 durchgeführt.

Festigkeit des Gehäuses : Nenndruck (PN) x 1,5

Dichtheit des Sitzes : Nenndruck (PN) x 1,1

Änderungen vorbehalten!



Pos.	Benennung	Designation	Material	WNr./DIN
1	Gehäuse	body	GX5CrNiMo 19112	1.4408
2	Dichtfläche	seat	GX5CrNiMo 19112	1.4408
3	Kegel	plug	X6CrNiMoTi17122	1.4571
4	Spindel	stem	X6CrNiMoTi17122	1.4571
5	Dichtung	gasket	Graphit	/
6	Bügel	yoke	GX5CrNiMo 19112	1.4408
7	Stiftschraube	stud	A4	938
8	Skt.-Mutter	hexagon nut	A4	934
9	Packung	packing	Graphit	/
10	Stopfbuchsbrille	gland flange	GX5CrNiMo 19112	1.4408
11	Klappschraube	hinged screw	A4	186
12	Skt.-Mutter	hexagon nut	A4	934
13	Gewindebuchse	threaded bush	GJS-400-15	0.7040
14	Handrad	handwheel	GJL-200	0.6020
15	Skt.-Mutter	hexagon nut	A4	934
16				
17				
18				
19				
20				
21		- Andere Materialien auf Anfrage.		
22		- Other materials on request.		
23				

Technical Description

Globe valve in stainless steel with yoke in straightway form with outside rising stem with gland. Body and yoke connected with studs. The seat inside the body is made of ground material. Stem and disk connected via balls. The globe valves are according to DIN 3356.

Area of application

For aggressive liquids, gas and steam.

DIN EN 1092 determines the admissible operating pressure, in relation to the temperature.

Testing

The tests are carried out acc. to DIN EN 12266.

Solidity of body : nominal pressure (PN) x 1,5

Tightness of seat : nominal pressure (PN) x 1,1

Subject to change!

Fig.201

**Absperrventil
mit Kantensitz**

aus 1.4408

DN 65 - 100 PN 16

DIN 3356

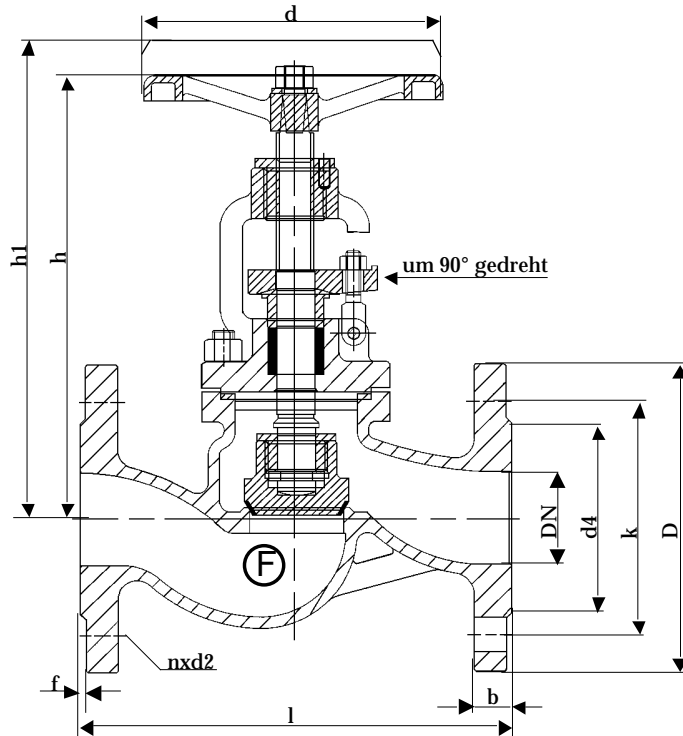
**Globe valve
with marginal seat**

in stainless steel

DN 65 - 100 PN 16



02/2007



Baulänge nach DIN EN 558-1, Grundreihe 1
Length acc. to DIN EN 558-1, face to face series 1

Nennweite Size DN	Nenndruck nom. pressure	Anschlußflansch flange	zulässige Betriebstemperatur max. working temperature	zulässige Betriebsdrücke (bar) bei °C max. working pressure (bar) to °C					
				neutr. Flüssigkeiten bis neutr. liquids up to			neutr. Gase bis neutr. gases up to		
65 - 100	PN 16	DIN EN 1092-1 Form B1 PN 16	- 60 °C bis/up to 300 °C * nur für Medien, die ihren Umfang bei Minustemperaturen nicht vergrößern	100°C	200°C	300°C	100°C	200°C	300°C
				13	10	8,5	13	10	8,5

DN	D	k	d4	d	l	h	h1	n	d2	b	f	Sp □	Sp Ø	Nm	U / Hub	kg
65	185	145	122	200	290	295	325	4	18	18	3	18	22x4	45	6	20,0
80	200	160	138	200	310	300	330	8	18	20	3	20	24x5	55	7	24,5
100	220	180	158	250	350	370	410	8	18	20	3	22	26x5	50	9	39,5

Technische Beschreibung

Fig.201

Geradsitz-Absperrventil aus Edelstahl mit Bügelaufsatz in Durchgangsform, mit außenliegendem steigenden Spindelgewinde mit Stopfbuchse. Gehäuse und Bügeldeckel mit Sechskantschrauben verbunden. Spindel und Kegel sind mittels Verschraubung verbunden.

Verwendungsbereich

Für aggressive Flüssigkeiten, Gas und Dampf.

Die DIN EN 1092 bestimmt den zulässigen Betriebsdruck, in Bezug auf die Temperatur.

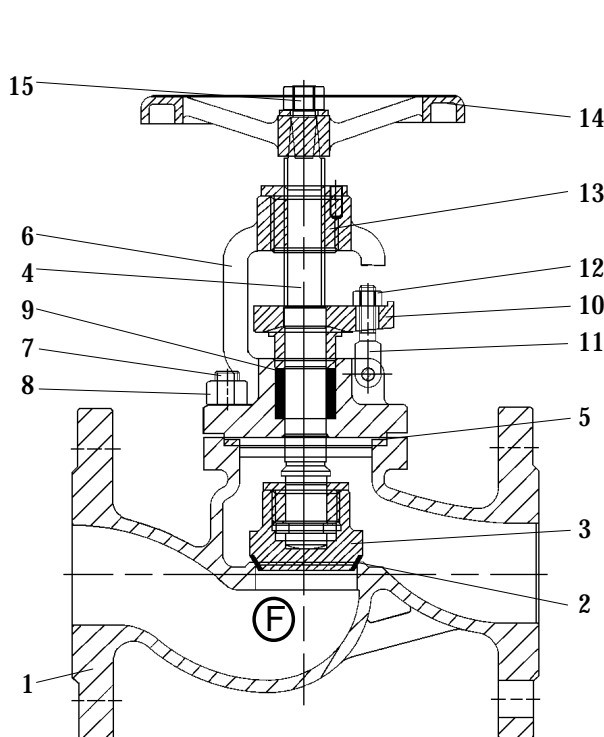
Prüfung

Die Prüfungen werden gemäß DIN EN 12266 durchgeführt.

Festigkeit des Gehäuses : Nenndruck (PN) x 1,5

Dichtheit des Sitzes : Nenndruck (PN) x 1,1

Änderungen vorbehalten!



Pos.	Benennung	Designation	Material	WNr./DIN
1	Gehäuse	body	GX5CrNiMo 19112	1.4408
2	Dichtfläche	seat	Stellite	/
3	Kegel	plug	X6CrNiMoTi17122	1.4571
4	Spindel	stem	X6CrNiMoTi17122	1.4571
5	Dichtung	gasket	Graphit	/
6	Bügel	yoke	GX5CrNiMo 19112	1.4408
7	Skt.-Schraube	hexagon screw	A4	933
8	Skt.-Mutter	hexagon nut	A4	934
9	Packung	packing	Graphit	/
10	Stopfbuchsbrille	gland flange	GX5CrNiMo 19112	1.4408
11	Klappschraube	hinged screw	A4	186
12	Skt.-Mutter	hexagon nut	A4	934
13	Gewindebuchse	threaded bush	GJS-400-15	0.7040
14	Handrad	handwheel	GJL-200	0.6020
15	Skt.-Mutter	hexagon nut	A4	934
16				
17				
18				
19				
20				
21		- Andere Materialien auf Anfrage.		
22		- Other materials on request.		
23				

Technical Description

Globe valve in stainless steel with yoke in straightway form with outside rising stem with gland. Body and yoke connected with hexagon screw. Stem and disk connected via balls.

Area of application

For aggressive liquids, gas and steam.

DIN EN 1092 determines the admissible operating pressure, in relation to the temperature.

Testing

The tests are carried out acc. to DIN EN 12266.

Solidity of body : nominal pressure (PN) x 1,5

Tightness of seat : nominal pressure (PN) x 1,1

Subject to change!

Fig.211

DIN 3356

Absperrventil

aus 1.4408

DN 15 - 250 PN 40

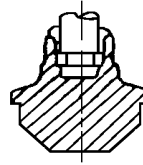
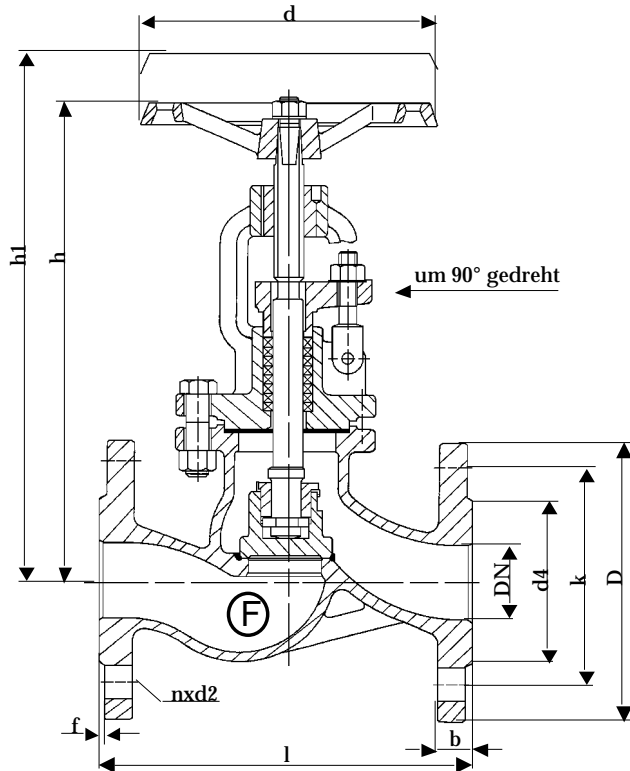
Globe valve

in stainless steel

DN 15 - 250 PN 40

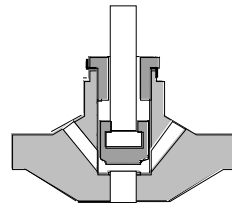


02/2007



Lieferbar auch mit Drosselkegel.

Available also with throttling plug.



Entlastungskegel
pressure relief plug
ab DN 125

Entlastungskegel / pressure relief plug	DN	125	150
Differenzdruck / differential pressure	p / bar	25	17

Baulänge nach DIN EN 558-1, Grundreihe 1
Length acc. to DIN EN 558-1, face to face series 1

Nennweite Size DN	Nenndruck nom. pressure	Anschlußflansch flange	zulässige Betriebstemperatur max. working temperature	zulässige Betriebsdrücke (bar) bei °C max. working pressure (bar) to °C					
				neutr. Flüssigkeiten bis neutr. liquids up to			neutr. Gase bis neutr. gases up to		
15 - 250	PN 40	DIN EN 1092-1 Form B1 PN 40	- 60 °C bis / up to 300 °C * nur für Medien, die ihren Umfang bei Minustemperaturen nicht vergrößern	100°C	200°C	300°C	100°C	200°C	300°C
				32	25	21	32	25	21

DN	D	k	d4	d	l	h	h1	n	d2	b	f	Sp □	Sp Ø	Nm	U / Hub	kg
15	95	65	45	120	130	190	198	4	14	16	2	9	14x3	15	3	3,8
20	105	75	58	120	150	230	240	4	14	18	2	11	14x3	15	4	5,4
25	115	85	68	140	160	230	240	4	14	18	2	11	14x3	20	4,5	6,0
32	140	100	78	140	180	235	255	4	18	18	2	11	14x3	20	5	8,3
40	150	110	88	160	200	265	290	4	18	18	3	13	16x4	30	6	10,8
50	165	125	102	160	230	285	310	4	18	20	3	13	18x4	25	6	13,5
65	185	145	122	180	290	285	315	8	18	22	3	14	20x4	45	7	18,0
80	200	160	138	200	310	310	350	8	18	24	3	14	20x4	55	9	27,0
100	235	190	162	225	350	340	370	8	22	24	3	18	22x5	50	6,5	38,0
125	270	220	188	225	400	405	445	8	26	26	3	20	24x5	50	8,5	65,5
150	300	250	218	300	480	470	520	8	26	28	3	20	26x5	60	10,5	103,5
200	375	320	285	400	600	570	645	12	30	34	3	24	32x6	200	13,5	175,5
250	450	385	345	400	730	625	715	12	33	38	3	24	42x7	270	16	323,0

Technische Beschreibung

Fig.211

Geradsitz-Absperrventil aus Edelstahl mit Bügelaufsatz in Durchgangsform, mit außenliegendem steigenden Spindelgewinde mit Stopfbuchse. Gehäuse und Bügeldeckel mit Sechskantschrauben verbunden. Der Sitz im Gehäuse ist aus Grundmaterial angedreht. Spindel und Kegel sind mittels Verschraubung verbunden. Ab Nennweite 125 ist die Strömungsrichtung umgekehrt.

Verwendungsbereich

Für aggressive Flüssigkeiten, Gas und Dampf.

Die DIN EN 1092 bestimmt den zulässigen Betriebsdruck, in Bezug auf die Temperatur.

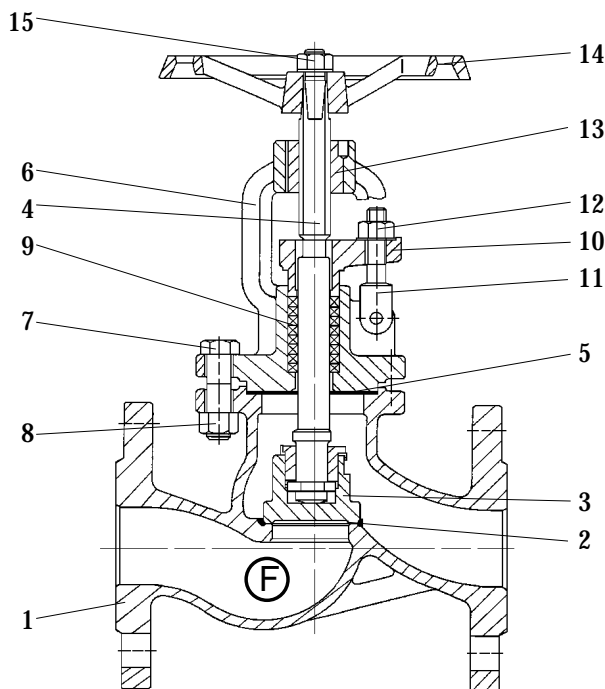
Prüfung

Die Prüfungen werden gemäß DIN EN 12266 durchgeführt.

Festigkeit des Gehäuses : Nenndruck (PN) x 1,5

Dichtheit des Sitzes : Nenndruck (PN) x 1,1

Änderungen vorbehalten!



Pos.	Benennung	Designation	Material	WNr./DIN
1	Gehäuse	body	GX5CrNiMo 19112	1.4408
2	Dichtfläche	seat	GX5CrNiMo 19112	1.4408
3	Kegel	plug	X6CrNiMoTi17122	1.4571
4	Spindel	stem	X6CrNiMoTi17122	1.4571
5	Dichtung	gasket	Graphit	/
6	Bügel	yoke	GX5CrNiMo 19112	1.4408
7	Skt.-Schraube	hexagon screw	A4	933
8	Skt.-Mutter	hexagon nut	A4	934
9	Packung	packing	Graphit	/
10	Stopfbuchsbrille	gland flange	GX5CrNiMo 19112	1.4408
11	Klappschraube	hinged screw	A4	186
12	Skt.-Mutter	hexagon nut	A4	934
13	Gewindebuchse	threaded bush	GJS-400-15	0.7040
14	Handrad	handwheel	GJL-200	0.6020
15	Skt.-Mutter	hexagon nut	A4	934
16				
17				
18				
19				
20				
21		- Andere Materialien auf Anfrage.		
22		- Other materials on request.		
23				

Technical Description

Globe valve in stainless steel with yoke in straightway form with outside rising stem with gland. Body and yoke connected with hexagon screw. The seat inside the body is made of ground material. Stem and disk connected via balls. From diameter 125 the flow direction is vice versa.

Area of application

For aggressive liquids, gas and steam.

DIN EN 1092 determines the admissible operating pressure, in relation to the temperature.

Testing

The tests are carried out acc. to DIN EN 12266.

Solidity of body : nominal pressure (PN) x 1,5

Tightness of seat : nominal pressure (PN) x 1,1

Subject to change!

Fig.211

**Absperrventil
mit Kantensitz**

aus 1.4408

DN 15 - 100 PN 40

DIN 3356

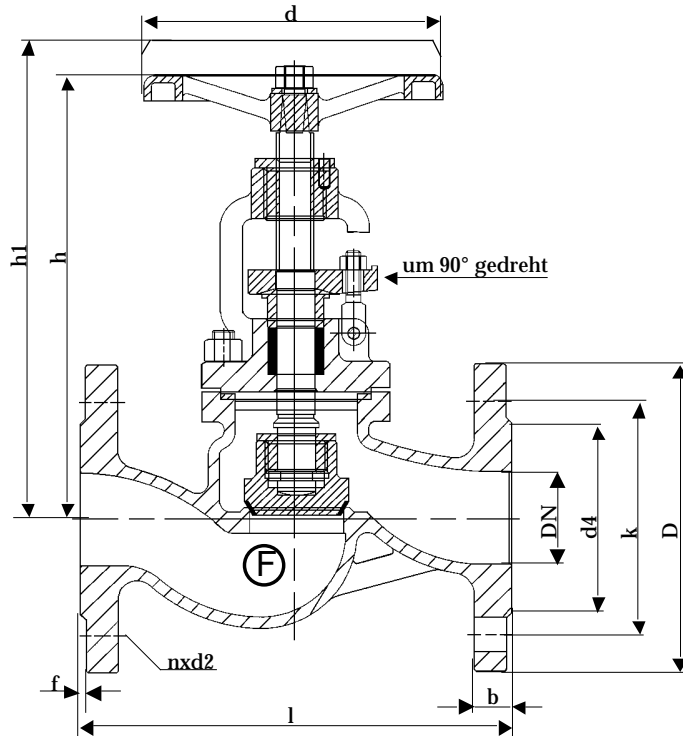
**Globe valve
with marginal seat**

in stainless steel

DN 15 - 100 PN 40



02/2007



Baulänge nach DIN EN 558-1, Grundreihe 1
Length acc. to DIN EN 558-1, face to face series 1

Nennweite Size DN	Nenndruck nom. pressure	Anschlußflansch flange	zulässige Betriebstemperatur max. working temperature	zulässige Betriebsdrücke (bar) bei °C max. working pressure (bar) to °C					
				neutr. Flüssigkeiten bis neutr. liquids up to			neutr. Gase bis neutr. gases up to		
15 - 100	PN 40	DIN EN 1092-1 Form B1 PN 40	- 60 °C bis/up to 300 °C * nur für Medien, die ihren Umfang bei Minustemperaturen nicht vergrößern	100°C	200°C	300°C	100°C	200°C	300°C
				32	25	21	32	25	21

DN	D	k	d4	d	l	h	h1	n	d2	b	f	Sp □	Sp Ø	Nm	U / Hub	kg
15	95	65	45	140	130	195	205	4	14	16	2	9	14x3	15	3,5	4,5
20	105	75	58	140	150	190	200	4	14	18	2	11	14x3	15	4	5,0
25	115	85	68	140	160	205	215	4	14	18	2	11	14x3	20	5	6,5
32	140	100	78	140	180	205	215	4	18	18	2	11	14x3	20	4	7,5
40	150	110	88	160	200	235	245	4	18	18	3	13	16x4	30	4	10,5
50	165	125	102	160	230	240	260	4	18	20	3	14	20x4	25	5	13,0
65	185	145	122	200	290	295	325	8	18	22	3	18	22x4	45	6	21,0
80	200	160	138	200	310	300	330	8	18	24	3	20	24x5	55	7	27,0
100	235	190	162	250	350	380	420	8	22	24	3	22	28x5	50	8,5	45,0

Technische Beschreibung

Fig.211

Geradsitz-Absperrventil aus Edelstahl mit Bügelaufsatz in Durchgangsform, mit außenliegendem steigendem Spindelgewinde mit Stopfbuchse. Gehäuse und Bügeldeckel mit Sechskantschrauben verbunden. Spindel und Kegel sind mittels Verschraubung verbunden.

Verwendungsbereich

Für aggressive Flüssigkeiten, Gas und Dampf.

Die DIN EN 1092 bestimmt den zulässigen Betriebsdruck, in Bezug auf die Temperatur.

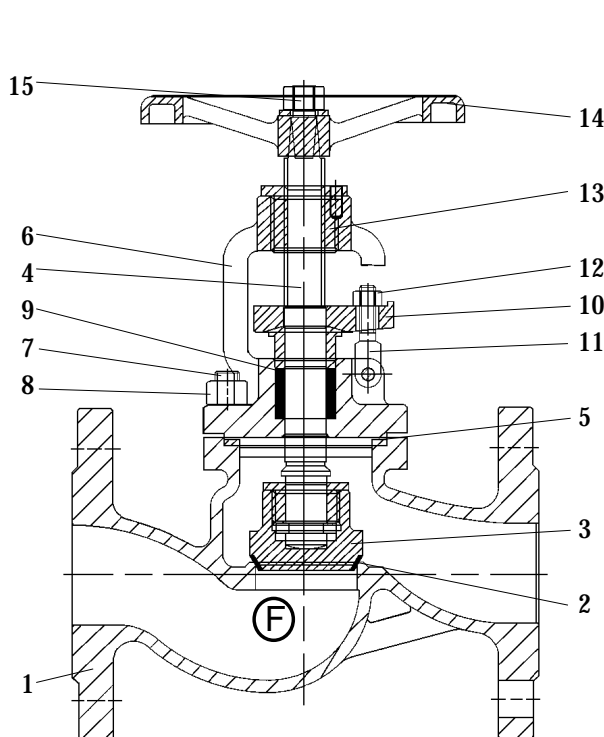
Prüfung

Die Prüfungen werden gemäß DIN EN 12266 durchgeführt.

Festigkeit des Gehäuses : Nenndruck (PN) x 1,5

Dichtheit des Sitzes : Nenndruck (PN) x 1,1

Änderungen vorbehalten!



Pos.	Benennung	Designation	Material	WNr./DIN
1	Gehäuse	body	GX5CrNiMo 19112	1.4408
2	Dichtfläche	seat	Stellite	/
3	Kegel	plug	X6CrNiMoTi17122	1.4571
4	Spindel	stem	X6CrNiMoTi17122	1.4571
5	Dichtung	gasket	Graphit	/
6	Bügel	yoke	GX5CrNiMo 19112	1.4408
7	Skt.-Schraube	hexagon screw	A4	933
8	Skt.-Mutter	hexagon nut	A4	934
9	Packung	packing	Graphit	/
10	Stopfbuchsbrille	gland flange	GX5CrNiMo 19112	1.4408
11	Klappschraube	hinged screw	A4	186
12	Skt.-Mutter	hexagon nut	A4	934
13	Gewindebuchse	threaded bush	GJS-400-15	0.7040
14	Handrad	handwheel	GJL-200	0.6020
15	Skt.-Mutter	hexagon nut	A4	934
16				
17				
18				
19				
20				
21		- Andere Materialien auf Anfrage.		
22		- Other materials on request.		
23				

Technical Description

Globe valve in stainless steel with yoke in straightway form with outside rising stem with gland. Body and yoke connected with hexagon screw. Stem and disk connected via balls.

Area of application

For aggressive liquids, gas and steam.

DIN EN 1092 determines the admissible operating pressure, in relation to the temperature.

Testing

The tests are carried out acc. to DIN EN 12266.

Solidity of body : nominal pressure (PN) x 1,5

Tightness of seat : nominal pressure (PN) x 1,1

Subject to change!

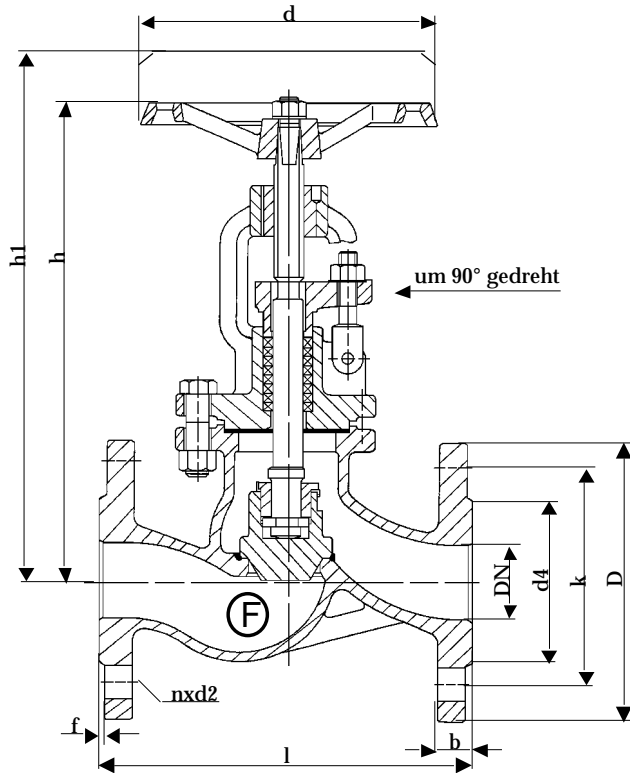
Fig.216

**Absperrventil
mit Drosselkegel
aus 1.4408
DN 15 - 50 PN 40**

**DIN 3356
Globe valve
with throttling plug
in stainless steel
DN 15 - 50 PN 40**



02/2007



Baulänge nach DIN EN 558-1, Grundreihe 1
Length acc. to DIN EN 558-1, face to face series 1

Nennweite Size DN	Nenndruck nom. pressure	Anschlußflansch flange	zulässige Betriebstemperatur max. working temperature	zulässige Betriebsdrücke (bar) bei °C max. working pressure (bar) to °C					
				neutr. Flüssigkeiten bis neutr. liquids up to			neutr. Gase bis neutr. gases up to		
15 - 50	PN 40	DIN EN 1092-1 Form B1 PN 40	- 60 °C bis/up to 300 °C * nur für Medien, die ihren Umfang bei Minustemperaturen nicht vergrößern	100°C	200°C	300°C	100°C	200°C	300°C
				32	25	21	32	25	21

DN	D	k	d4	d	l	h	h1	n	d2	b	f	Sp □	Sp Ø	Nm	U / Hub	kg
15	95	65	45	140	130	195	205	4	14	16	2	9	14x3	15	3,5	4,5
20	105	75	58	140	150	190	200	4	14	18	2	11	14x3	15	4	5,0
25	115	85	68	140	160	205	215	4	14	18	2	11	14x3	20	5	6,5
32	140	100	78	140	180	205	215	4	18	18	2	11	14x3	20	4	7,5
40	150	110	88	160	200	235	245	4	18	18	3	13	16x4	30	4	10,5
50	165	125	102	160	230	240	260	4	18	20	3	14	20x4	25	5	13,0

Technische Beschreibung

Fig.216

Geradsitz-Absperrventil aus Edelstahl mit Bügelaufsatz in Durchgangsform, mit außenliegendem steigenden Spindelgewinde mit Stopfbuchse. Gehäuse und Bügeldeckel mit Sechskantschrauben verbunden. Spindel und Kegel sind mittels Verschraubung verbunden. Das Ventil mit Drosselkegel ersetzt kein Absperrventil, bei dem vollkommene Dichtheit gefordert wird.

Verwendungsbereich

Für aggressive Flüssigkeiten, Gas und Dampf.

Die DIN EN 1092 bestimmt den zulässigen Betriebsdruck, in Bezug auf die Temperatur.

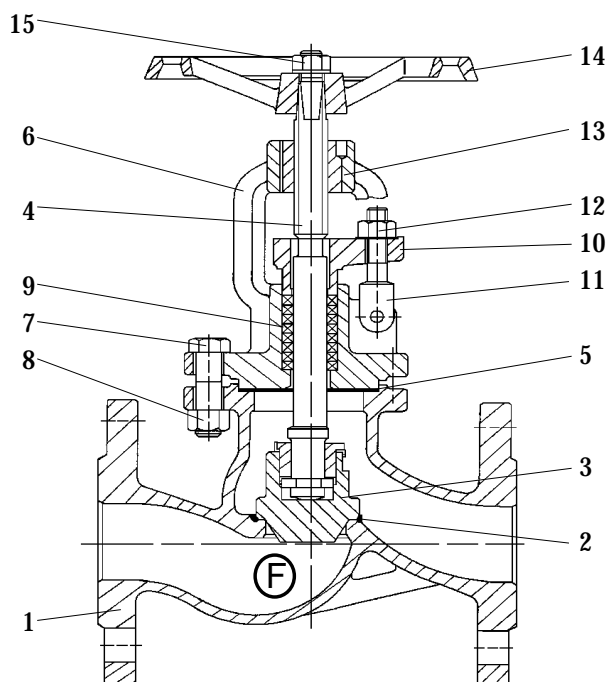
Prüfung

Die Prüfungen werden gemäß DIN EN 12266 durchgeführt.

Festigkeit des Gehäuses : Nenndruck (PN) x 1,5

Dichtheit des Sitzes : Nenndruck (PN) x 1,1

Änderungen vorbehalten!



Pos.	Benennung	Designation	Material	WNr./DIN
1	Gehäuse	body	GX5CrNiMo 19112	1.4408
2	Dichtfläche	seat	Stellite	/
3	Kegel	plug	X6CrNiMoTi17122	1.4571
4	Spindel	stem	X6CrNiMoTi17122	1.4571
5	Dichtung	gasket	Graphit	/
6	Bügel	yoke	GX5CrNiMo 19112	1.4408
7	Skt.-Schraube	hexagon screw	A4	933
8	Skt.-Mutter	hexagon nut	A4	934
9	Packung	packing	Graphit	/
10	Stopfbuchsbrille	gland flange	GX5CrNiMo 19112	1.4408
11	Klappschraube	hinged screw	A4	186
12	Skt.-Mutter	hexagon nut	A4	934
13	Gewindebuchse	threaded bush	GJS-400-15	0.7040
14	Handrad	handwheel	GJL-200	0.6020
15	Skt.-Mutter	hexagon nut	A4	934
16				
17				
18				
19				
20				
21		- Andere Materialien auf Anfrage.		
22		- Other materials on request.		
23				

Technical Description

Globe valve in stainless steel with yoke in straightway form with outside rising stem with gland. Body and yoke connected with hexagon screw. Stem and disk connected via balls. The globe valve with throttling plug does not replace a stop valve which requires absolute tightness.

Area of application

For aggressive liquids, gas and steam.

DIN EN 1092 determines the admissible operating pressure, in relation to the temperature.

Testing

The tests are carried out acc. to DIN EN 12266.

Solidity of body : nominal pressure (PN) x 1,5

Tightness of seat : nominal pressure (PN) x 1,1

Subject to change!

Fig.220

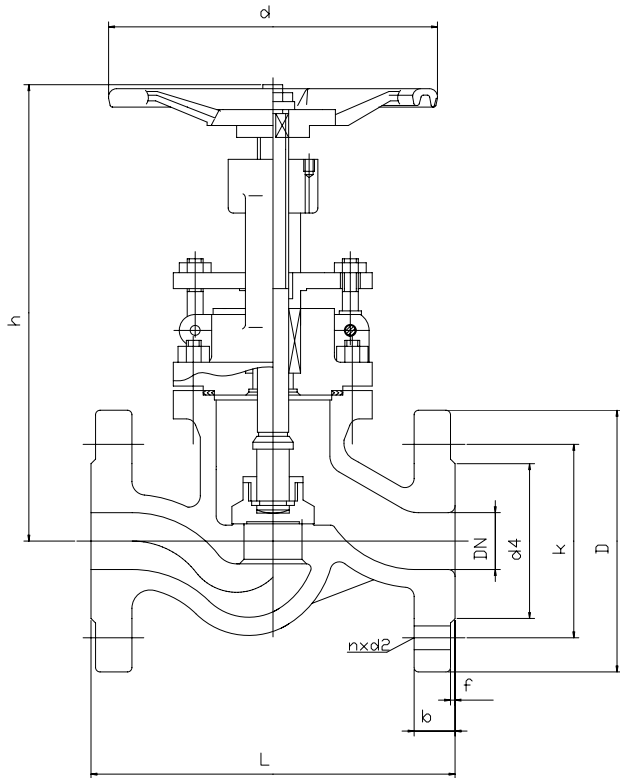
DIN EN 13709

**Absperrventil
aus 1.4408
DN 50 - 200 PN 63**

**Globe valve
in stainless steel
DN 50 - 200 PN 63**



01/2011



**Änderungen vorbehalten !
Subject to change !**

Benennung	Designation	Material
Gehäuse	body	1.4408
Dichtfläche	seats	1.4401
Kegel	plug	1.4401
Bügel	yoke	1.4408
Spindel	stem	1.4401
Dichtung	gasket	Graphit/ st.steel
Packung	packing	Graphit
Skt.-Schraube	hexagon screw	A4
Skt.-Mutter	hexagon nut	A4

Baulänge nach DIN EN 558-1, Grundreihe 2
Length acc. to DIN EN 558-1, face to face series 2

Nennweite Size DN	Nenndruck nom. pressure	Anschlußflansch flange	zulässige Betriebstemperatur max.working temperature	zulässige Betriebsdrücke (bar) bei °C max.working pressure (bar) to °C					
				neutr. Flüssigkeiten bis neutr. liquids up to			neutr. Gase bis neutr. gases up to		
50 - 200	PN 63	DIN EN 1092-1 PN 63	- 60 °C bis / up to 300 °C * nur für Medien, die ihren Umfang bei Minustemperaturen nicht vergrößern	200°C	250°C	300°C	200°C	250°C	300°C
				39,6	36	32,4	39,6	36	32,4

DN	D	k	d4	d	L	h	n	d2	b	f	kg
50	180	135	102	250	300	300	4	22	26	3	32,0
65	205	160	122	250	340	331	8	22	26	3	41,0
80	215	170	138	350	380	350	8	22	28	3	69,0
100	250	200	162	400	430	400	8	26	30	3	111,0
125	295	240	188	400	500	460	8	30	34	3	184,0
150	345	280	218	400	550	520	8	33	36	3	289,0
200	415	345	285	500	650	600	12	36	42	3	486,0

Fig.221

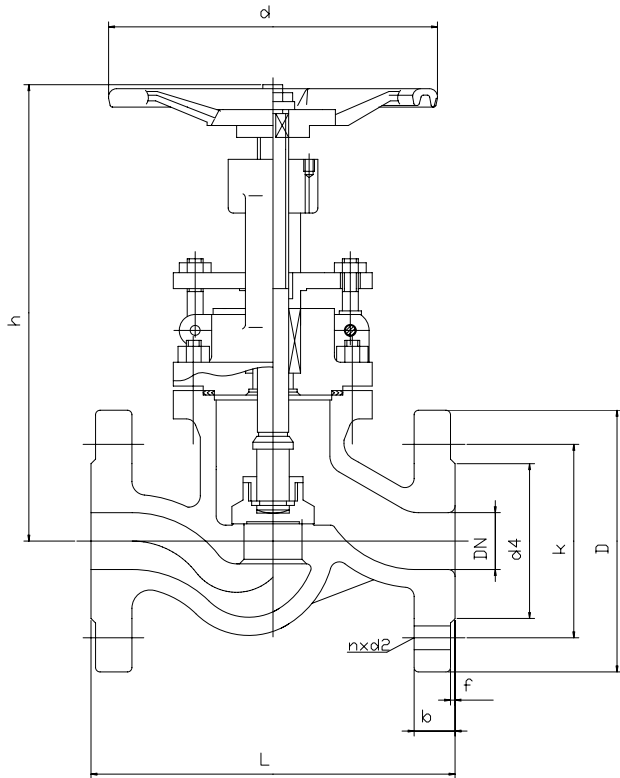
DIN EN 13709

**Absperrventil
aus 1.4408
DN 50 - 200 PN 100**

**Globe valve
in stainless steel
DN 50 - 200 PN 100**



01/2011



**Änderungen vorbehalten !
Subject to change !**

Benennung	Designation	Material
Gehäuse	body	1.4408
Dichtfläche	seats	1.4401
Kegel	plug	1.4401
Bügel	Yoke	1.4408
Spindel	stem	1.4401
Dichtung	gasket	Graphit/ st.steel
Packung	packing	Graphit
Skt.-Schraube	hexagon screw	A4
Skt.-Mutter	hexagon nut	A4

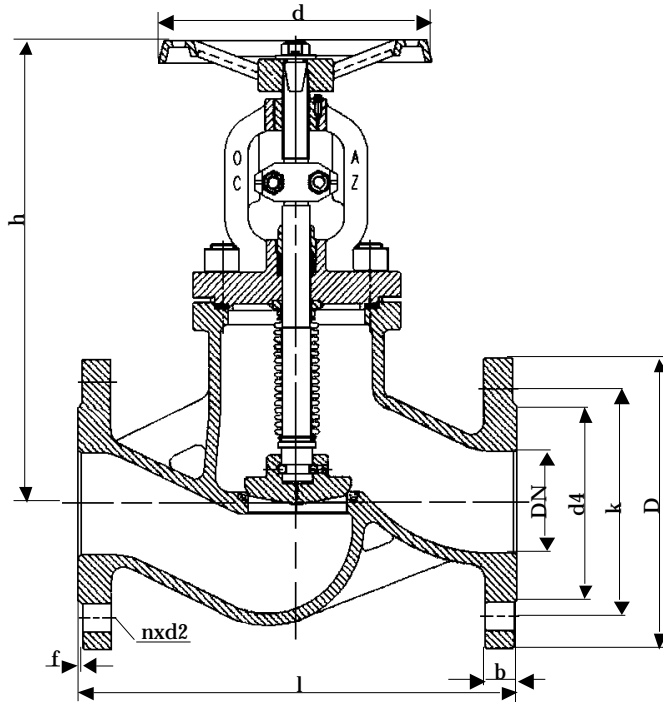
Baulänge nach DIN EN 558-1, Grundreihe 2
Length acc. to DIN EN 558-1, face to face series 2

Nennweite Size DN	Nenndruck nom. pressure	Anschlußflansch flange	zulässige Betriebstemperatur max.working temperature	zulässige Betriebsdrücke (bar) bei °C max.working pressure (bar) to °C					
				neutr. Flüssigkeiten bis neutr. liquids up to			neutr. Gase bis neutr. gases up to		
50 - 200	PN 100	DIN EN 1092-1 PN 100	- 60 °C bis / up to 300 °C * nur für Medien, die ihren Umfang bei Minustemperaturen nicht vergrößern	200°C	250°C	300°C	200°C	250°C	300°C
				62,8	57,1	51,4	62,8	57,1	51,4

DN	D	k	d4	d	L	h	n	d2	b	f	kg
50	195	145	102	250	300	300	4	26	30	3	33,0
65	220	170	122	250	340	331	8	26	34	3	43,0
80	230	180	138	350	380	350	8	26	36	3	70,0
100	265	210	162	400	430	400	8	30	40	3	114,0
150	355	290	218	400	550	520	12	33	44	3	295,0
200	430	360	285	500	650	600	12	36	52	3	530,0

Fig.231**Absperrventil
mit Faltenbalg****aus 1.4408****DN 65 - 200 PN 16****DIN 3356****Globe valve
with bellows****in stainless steel****DN 65 - 200 PN 16**

02/2007



Baulänge nach DIN EN 558-1, Grundreihe 1
Length acc. to DIN EN 558-1, face to face series 1

Nennweite Size DN	Nenndruck nom. pressure	Anschlußflansch flange	zulässige Betriebstemperatur max. working temperature	zulässige Betriebsdrücke (bar) bei °C max. working pressure (bar) to °C					
				neutr. Flüssigkeiten bis neutr. liquids up to			neutr. Gase bis neutr. gases up to		
65 - 200	PN 16	DIN EN 1092-1 Form B1 PN 16	- 60 °C bis/up to 300 °C * nur für Medien, die ihren Umfang bei Minustemperaturen nicht vergrößern	100°C	200°C	300°C	100°C	200°C	300°C
				13	10	8,5	13	10	8,5

DN	D	k	d4	d	l	h	n	d2	b	f	U/Hub	kg
65	185	145	122	220	290	313	4	18	18	3	8,5	20,0
80	200	160	138	250	310	370	8	18	20	3	5,5	31,0
100	220	180	158	250	350	380	8	18	20	3	5,5	50,0
125	250	210	188	350	400	435	8	18	26	3	5,0	65,0
150	285	240	212	400	480	470	8	22	26	3	7	95,0
200	340	295	268	460	600	560	12	22	30	3	7,5	152,0

Technische Beschreibung

Absperrbares Faltenbalgventil aus Edelstahl mit Bügelaufsatz in Durchgangsform. Spindelabdichtung mit doppelwandigen Faltenbalg und Sicherheitsstopfbuchse. Gehäuse und Bügel sind mit Stiftschrauben verbunden.

Verwendungsbereich

Für aggressive Flüssigkeiten, Gas und Dampf.

Die DIN EN 1092 bestimmt den zulässigen Betriebsdruck, in Bezug auf die Temperatur.

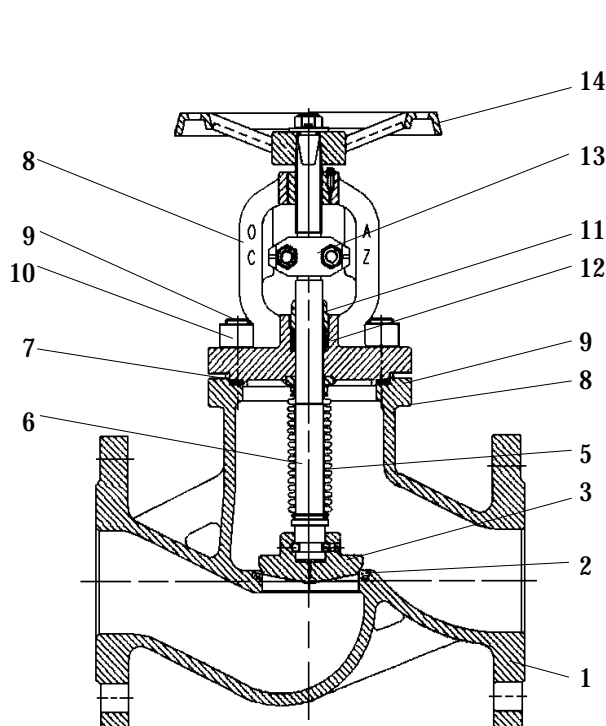
Prüfung

Die Prüfungen werden gemäß DIN EN 12266 durchgeführt.

Festigkeit des Gehäuses : Nenndruck (PN) x 1,5

Dichtheit des Sitzes : Nenndruck (PN) x 1,1

Änderungen vorbehalten!



Pos.	Benennung	Designation	Material	WNr./DIN
1	Gehäuse	body	GX5CrNiMo 19112	1.4408
2	Dichtfläche Gehäuse	body seat	Stellite 21	/
3	Kegel	plug	X6CrNiMoTi17122	1.4571
4	Dichtfläche Kegel	plug seat	Stellite 6	/
5	Faltenbalg	bellow	X6CrNiMoTi17122	1.4571
6	Spindel	stem	X6CrNiMoTi17122	1.4571
7	Dichtung	gasket	Graphit	/
8	Bügel	yoke	GX5CrNiMo 19112	1.4408
9	Stiftschraube	stud	A4	938
10	Skt.-Mutter	hexagon nut	A4	934
11	Sicherheitsstopfbuchse	safety gland	GX5CrNiMo 19112	1.4408
12	Packung	packing	Graphit	/
13	Anzeiger	indicator	GX5CrNi 1910	1.4308
14	Handrad	handwheel	GJS-400-15	0.7040
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21		- Andere Materialien auf Anfrage.		
22		- Other materials on request.		
23				

Technical Description

Globe valve with bellows in stainless steel, with yoke in straightway form.

Stem sealed by double-walled bellows and safety gland.

Body and yoke connected with studs.

Area of application

For aggressive liquids, gas and steam.

DIN EN 1092 determines the admissible operating pressure, in relation to the temperature.

Testing

The tests are carried out acc. to DIN EN 12266.

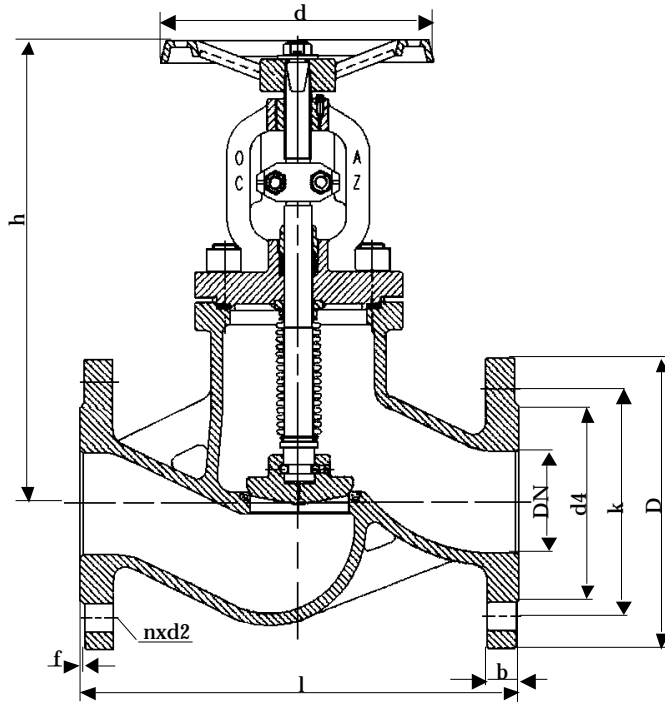
Solidity of body : nominal pressure (PN) x 1,5

Tightness of seat : nominal pressure (PN) x 1,1

Subject to change!

Fig.241**Absperrventil
mit Faltenbalg****aus 1.4408****DN 15 - 200 PN 40****DIN 3356****Globe valve
with bellow****in stainless steel****DN 15 - 200 PN 40**

02/2007



Baulänge nach DIN EN 558-1, Grundreihe 1
Length acc. to DIN EN 558-1, face to face series 1

Nennweite Size DN	Nenndruck nom. pressure	Anschlußflansch flange	zulässige Betriebstemperatur max. working temperature	zulässige Betriebsdrücke (bar) bei °C max. working pressure (bar) to °C					
				neutr. Flüssigkeiten bis neutr. liquids up to			neutr. Gase bis neutr. gases up to		
15 - 200	PN 40	DIN EN 1092-1 Form B1 PN 40	- 60 °C bis/up to 300 °C * nur für Medien, die ihren Umfang bei Minustemperaturen nicht vergrößern	100°C	200°C	300°C	100°C	200°C	300°C
				32	25	21	32	25	21

DN	D	k	d4	d	l	h	n	d2	b	f	U/Hub	kg
15	95	65	45	120	130	228	4	14	16	2	2,5	5,0
20	105	75	58	120	150	233	4	14	18	2	3,5	6,0
25	115	85	68	140	160	238	4	14	18	2	4,5	7,5
32	140	100	78	140	180	250	4	18	18	2	4,5	9,0
40	150	110	88	160	200	285	4	18	18	3	8,0	12,5
50	165	125	102	160	230	293	4	18	20	3	8,5	16,0
65	185	145	122	220	290	313	8	18	22	3	8,5	23,0
80	200	160	138	250	310	370	8	18	24	3	5,5	34,5
100	235	190	162	250	350	390	8	22	24	3	5,5	56,0
125	270	220	188	350	400	435	8	26	26	3	5,0	72,0
150	300	250	218	400	480	470	8	26	28	3	7	109,0
200	375	320	285	460	600	560	12	30	34	3	7,5	177,0

Technische Beschreibung

Absperrbares Faltenbalgventil aus Edelstahl mit Bügelaufsatz in Durchgangsform. Spindelabdichtung mit doppelwandigen Faltenbalg und Sicherheidsstopfbuchse. Gehäuse und Bügel sind mit Stiftschrauben verbunden.

Verwendungsbereich

Für aggressive Flüssigkeiten, Gas und Dampf.

Die DIN EN 1092 bestimmt den zulässigen Betriebsdruck, in Bezug auf die Temperatur.

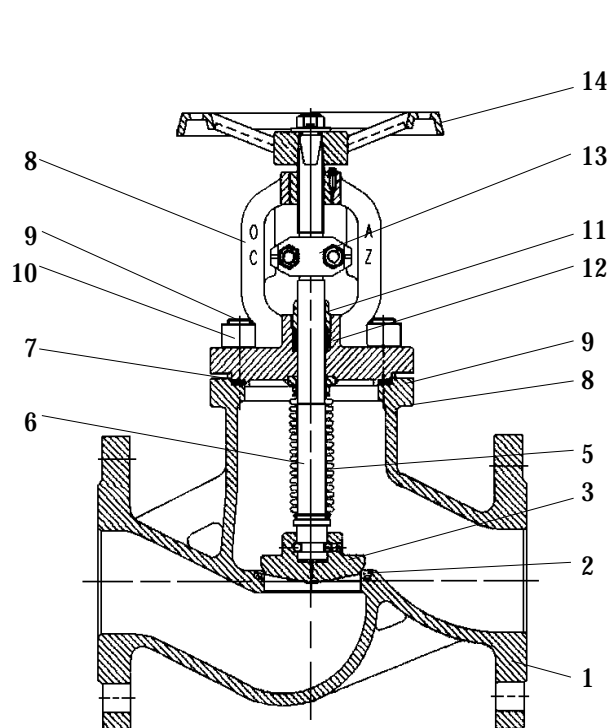
Prüfung

Die Prüfungen werden gemäß DIN EN 12266 durchgeführt.

Festigkeit des Gehäuses : Nenndruck (PN) x 1,5

Dichtheit des Sitzes : Nenndruck (PN) x 1,1

Änderungen vorbehalten!



Pos.	Benennung	Designation	Material	WNr./DIN
1	Gehäuse	body	GX5CrNiMo 19112	1.4408
2	Dichtfläche Gehäuse	body seat	Stellite 21	/
3	Kegel	plug	X6CrNiMoTi17122	1.4571
4	Dichtfläche Kegel	plug seat	Stellite 6	/
5	Faltenbalg	bellow	X6CrNiMoTi17122	1.4571
6	Spindel	stem	X6CrNiMoTi17122	1.4571
7	Dichtung	gasket	Graphit	/
8	Bügel	yoke	GX5CrNiMo 19112	1.4408
9	Stiftschraube	stud	A4	938
10	Skt.-Mutter	hexagon nut	A4	934
11	Sicherheitsstopfbuchse	safety gland	GX5CrNiMo 19112	1.4408
12	Packung	packing	Graphit	/
13	Anzeiger	indicator	GX5CrNi 1910	1.4308
14	Handrad	handwheel	GJS-400-15	0.7040
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21		- Andere Materialien auf Anfrage.		
22		- Other materials on request.		
23				

Technical Description

Globe valve with bellows in stainless steel, with yoke in straightway form.

Stem sealed by double-walled bellows and safety gland.

Body and yoke connected with studs.

Area of application

For aggressive liquids, gas and steam.

DIN EN 1092 determines the admissible operating pressure, in relation to the temperature.

Testing

The tests are carried out acc. to DIN EN 12266.

Solidity of body : nominal pressure (PN) x 1,5

Tightness of seat : nominal pressure (PN) x 1,1

Subject to change!